

Благодарим вас за покупку часов Citizen.

Перед использованием часов внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации (PDF), чтобы обеспечить правильное использование.

Номер калибра этих часов: **U822**

Вы также можете получить доступ к веб-инструкции по эксплуатации, используя двухмерный код или URL-адрес:

<https://www.citizenwatch-global.com/support/html/en/u822/u822.html>

Некоторые модели могут быть оснащены расширенными функциями, такими как логарифмические линейки и тахиметры. Чтобы узнать, как использовать такие функции, которые не описаны в инструкции по эксплуатации, а также получить другую информацию, посетите страницу поддержки CITIZEN (<https://www.citizenwatch-global.com/support/>).



## Меры предосторожности — ВАЖНО

Данное руководство содержит инструкции, которые следует строго соблюдать всегда не только для оптимального использования, но и для предотвращения травм себе, другим людям или имуществу. Мы рекомендуем вам прочитать всю брошюру (особенно страницы 12 и 13) и понять значение следующих символов:

■ Рекомендации по технике безопасности в данном руководстве классифицированы и представлены следующим образом:

	<b>ОПАСНОСТЬ</b>	Высокая вероятность причинения смерти или серьезных травм.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Может привести к серьезным травмам или смерти.
	<b>ОСТОРОЖНОСТЬ</b>	Может причинить или причинит незначительные или умеренные травмы или ущерб.

■ Важные инструкции в данном руководстве сгруппированы и представлены следующим образом: (Приведенные ниже символы являются примерами пиктограмм.)

	Предупреждающий (осторожный) символ, за которым следуют запрещенные вещества.
	Предупреждающий (осторожный) символ, за которым следуют инструкции, которым следует следовать, или меры предосторожности, которые следует соблюдать.

## Функции

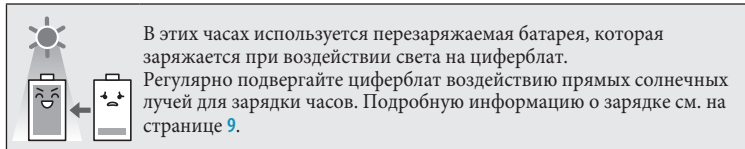
- Eco-Drive**  
Периодическая замена батареи не требуется. Часы питаются от света.
- Аналого-цифровые часы**  
Стрелки и жидкокристаллический дисплей отображают время и другую информацию.
- Мировое время**  
Показывает время по всему миру, выбрав один из 29 часовых поясов.
- Хронограф**  
Измеряет время до 40 часов с точностью до 0,01 секунды.
- Будильник**  
Вы можете установить два времени для будильника, который будет издавать звуковой сигнал один раз или во все назначенные дни недели.
- Таймер**  
Вы можете использовать таймер обратного отсчета до 99 минут и 59 секунд.
- Вечный календарь**  
Нет необходимости в корректировке даты по месяцам и високосным годам до 31 декабря 2199 года.
- Функция обнаружения ударов**  
Предотвращает нежелательное движение секундной стрелки из-за ударов и обеспечивает точное отображение времени.

- «Eco-Drive» — это оригинальная технология компании Citizen.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Перед использованием этих часов.....</b>	<b>2</b>
<b>Регулировка ремешка.....</b>	<b>2</b>
<b>Защитные наклейки .....</b>	<b>2</b>
<b>Как пользоваться специально разработанной заводной головкой/кнопкой.....</b>	<b>2</b>
<b>Идентификация компонентов .....</b>	<b>2</b>
<b>Проверка запаса хода .....</b>	<b>2</b>
<b>Изменение режима .....</b>	<b>3</b>
<b>Включение подсветки ЖК-дисплея .....</b>	<b>3</b>
<b>Переключение индикации на ЖК-дисплее ...</b>	<b>3</b>
<b>Корректировка времени и календаря .....</b>	<b>4</b>
<b>Мировое время .....</b>	<b>5</b>
<b>Установка местного времени .....</b>	<b>5</b>
<b>Указанное время переключения.....</b>	<b>5</b>
<b>Использование хронографа .....</b>	<b>6</b>
<b>Проверка результатов измерений .....</b>	<b>6</b>
<b>Использование таймера.....</b>	<b>6</b>
<b>Установка времени обратного отсчета.....</b>	<b>6</b>
<b>Использование будильника .....</b>	<b>7</b>
<b>Проверка текущих настроек будильника .....</b>	<b>7</b>
<b>Проверка звука будильника .....</b>	<b>7</b>
<b>Настройка будильника .....</b>	<b>7</b>
<b>Настройка параметров.....</b>	<b>8</b>
<b>Настройка элемента .....</b>	<b>8</b>
<b>Зарядка часов.....</b>	<b>9</b>
<b>Когда заряд батареи часов достигает низкого уровня (функция предупреждения о недостаточном заряде).....</b>	<b>9</b>
<b>Время зарядки в зависимости от окружающей среды .....</b>	<b>9</b>
<b>Функция энергосбережения .....</b>	<b>9</b>
<b>Поиск неисправностей .....</b>	<b>10</b>
<b>Проверка и корректировка исходного положения ...</b>	<b>11</b>
<b>Сброс.....</b>	<b>11</b>
<b>Меры предосторожности при обращении с часами Eco-Drive .....</b>	<b>12</b>
<b>Водостойкость .....</b>	<b>12</b>
<b>Меры предосторожности и ограничения по применению .....</b>	<b>12</b>
<b>Технические характеристики .....</b>	<b>13</b>

## Перед использованием этих часов



### Регулировка ремешка

Мы рекомендуем обратиться за помощью к опытному часовщику для регулировки размера ваших часов. Если регулировка выполнена неправильно, браслет может неожиданно отсоединиться, что приведет к потере часов или травме (за исключением изделий, содержащих инструмент для регулировки браслета).

Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Другие магазины могут взимать плату за эту услугу или не предоставлять ее вовсе.

### Защитные наклейки

Обязательно снимите все защитные наклейки, которые могут быть на ваших часах (задняя крышка, ремешок, застежка и т. д.). В противном случае пот или влага могут проникнуть в зазоры между защитными наклейками и деталями, что может привести к кожной сыпи и/или коррозии металлических частей.

### Как пользоваться специально разработанной заводной головкой/кнопкой

Некоторые модели оснащены специально разработанной заводной головкой и/или кнопкой для предотвращения случайного нажатия.

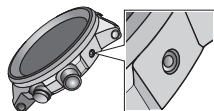
#### ■ Завинчивающаяся заводная головка/кнопка

Разблокируйте заводную головку/кнопку перед использованием часов.

	Разблокировать	Блокировка
Завинчивающаяся заводная головка	Поверните заводную головку против часовой стрелки, пока она не отделится от корпуса.	Вставьте заводную головку в корпус. Слегка надавив на корпус, поверните заводную головку по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее в корпусе. Убедитесь, что она плотно затянута.
Завинчивающаяся кнопка	Поверните стопорный винт против часовой стрелки и ослабьте его до упора.	Поверните стопорный винт по часовой стрелке и плотно затяните.

#### ■ Утопленная кнопка

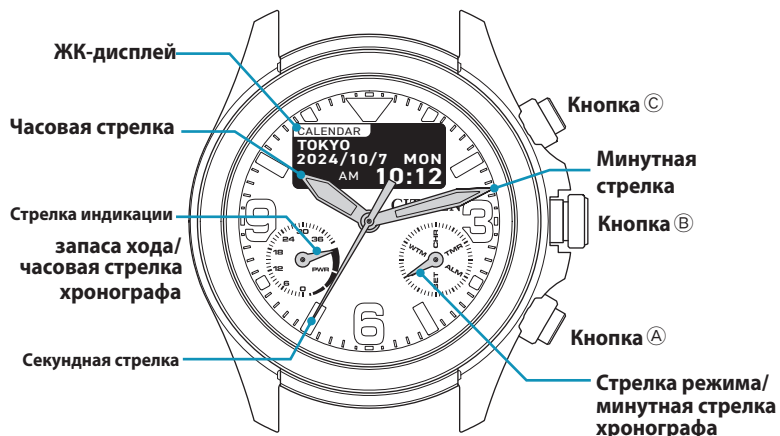
Нажмите кнопку предметом с узким наконечником, не оставляющим следов.



- Металлические предметы могут повредить или поцарапать кнопку.

## Идентификация компонентов

- Иллюстрации в данной инструкции могут отличаться от фактического внешнего вида ваших часов.
- Под циферблатом расположена солнечная батарея.



## Проверка запаса хода

Подробную информацию о зарядке см. в разделе «Зарядка часов» (стр. 9).

Стрелка индикатора запаса хода показывает уровень запаса хода.

- Когда установлен режим CHR (хронограф), переключитесь на любой другой режим. (стр. 3)

#### ■ Индикация запаса хода в уровнях

Уровень	3	2	1	0
Пример индикации запаса хода				
LCD Индикация	Нормальный	Нормальный	“Низкий уровень” → нормальный	“Батарея пуста” → выключено
Продолжительность (прибл.)	1 год - 10 месяцев	10 - 4 месяца	4 месяца - 3 дня	3 дня
Значение	Запаса энергии достаточно.	Запас хода в норме.	Запас хода истощается. На этом уровне запускается предупреждение о недостаточном заряде 1 (страница 9).	Запаса энергии недостаточно. На этом уровне запускается предупреждение о недостаточном заряде 2 (страница 9).
	Подходит для обычного использования.			Немедленно зарядите.

## Изменение режима

Эти часы имеют следующие шесть режимов:

- CAL (время и календарь)
- WTM (мировое время)
- CHR (хронограф)
- TMR (таймер)
- ALM (будильник)
- SET (настройки)

Измените режимы, чтобы использовать нужные вам функции.

Например: при переключении режима с CAL (время и календарь) на TMR (таймер)

### 1 Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку **(B)**.

Черно-белое изображение на ЖК-дисплее инвертировано.



### 2 Нажимайте и отпускайте нижнюю правую кнопку **(A)** или верхнюю правую кнопку **(C)** несколько раз, чтобы выбрать нужный режим.

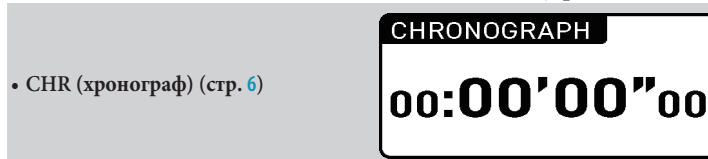
Дисплей на ЖК-экране меняется, и стрелка выбора режима перемещается.



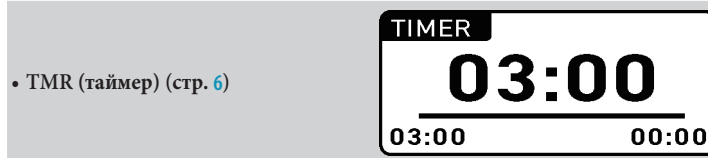
Кнопка **(A)** ↓ ↑ Кнопка **(C)**



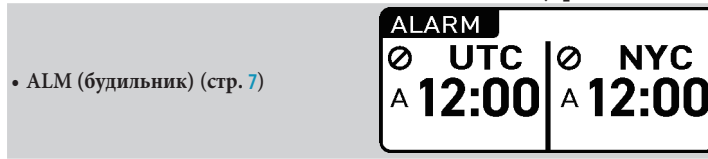
Кнопка **(A)** ↓ ↑ Кнопка **(C)**



Кнопка **(A)** ↓ ↑ Кнопка **(C)**



Кнопка **(A)** ↓ ↑ Кнопка **(C)**



Кнопка **(A)** ↓ ↑ Кнопка **(C)**



Кнопка **(A)** ↓ ↑ Кнопка **(C)**

Вернуться в CAL (время и календарь)

### 3 Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку **(B)**.

Черно-белое изображение на ЖК-дисплее инвертируется, и режим переключается на новый.



- Режим автоматически переключается на указанный в данный момент через 5 секунд без нажатия кнопки **(B)**.

## Включение подсветки ЖК-дисплея

Вы можете использовать подсветку для индикации на ЖК-дисплее, когда установлен режим CAL (время и календарь) или WTM (мировое время).

### 1 Переключитесь в режим CAL (время и календарь) или WTM (мировое время).

### 2 Нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку **(A)**.

Индикатор на ЖК-дисплее горит в течение 2 секунд.

## Переключение индикации на ЖК-дисплее

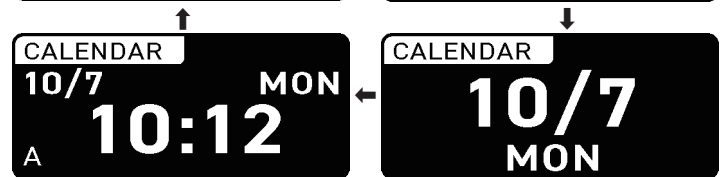
Вы можете переключать отображение на ЖК-дисплее в зависимости от режима: CAL (время и календарь) или WTM (мировое время).

### 1 Переключите режим на CAL (время и календарь) или WTM (мировое время).

### 2 Нажмите и отпустите верхнюю правую кнопку **(C)**.

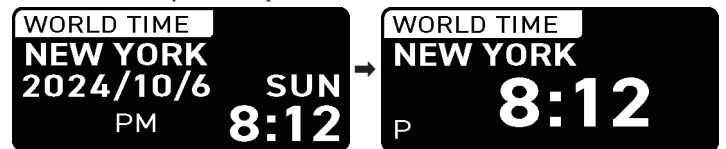
#### ■ CAL (время и календарь)

При каждом нажатии кнопки **(C)** показания ЖК-дисплея изменяются следующим образом.



#### ■ Мировое время (WTM)

При каждом нажатии кнопки **(C)** показания на ЖК-дисплее изменяются следующим образом.



## Корректировка времени и календаря.

### 1 Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку **(B)**.

Черно-белое изображение на ЖК-дисплее будет инвертировано.

### 2 Нажимайте и отпускайте нижнюю правую кнопку **(A)** или верхнюю правую кнопку **(C)** несколько раз, чтобы отобразить CAL (время и календарь).



### 3 Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку **(B)**.

Режим переключится на CAL (время и календарь).



### 4 Нажмите и удерживайте среднюю правую кнопку **(B)** в течение 2 секунд или более.

Черно-белое изображение названия региона инвертировано.

Секундная стрелка указывает на 30 секунд и останавливается. Часовая и минутная стрелки также могут остановиться, чтобы не мешать отображению на ЖК-дисплее.



### 5 Выберите область.

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.

- Нажмите и удерживайте кнопку **(A)** или **(C)**, чтобы непрерывно менять названия регионов.
- Информацию о регионах и часовых поясах, которые вы можете выбрать, см. в таблице на странице 5.



### 6 Выберите летнее или стандартное время.

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.

DST ВКЛ	Летнее время (перевод на 1 час вперед по сравнению со стандартным временем)
DST ВЫКЛ	Стандартное время

- Летнее время (переход на летнее время) — это система, принятая в некоторых странах/регионах для увеличения продолжительности светового дня в летний период.



### 7 Нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку **(A)** или верхнюю правую кнопку **(C)** в соответствии с надежным источником времени.

Секунда устанавливается на 00.



### 8 Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку **(B)**.

Минуты станут регулируемые.



### 9 Установка времени и календаря.

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.



- Устанавливайте значения в следующем порядке:

Минута → час → год → месяц → дата

- Нажмите и удерживайте кнопку **(A)** или **(C)**, чтобы непрерывно изменять значения настроек. После установки даты появится сообщение «НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА», и настройки будут завершены.

Стрелки переместятся на установленное вами время.

- Если вы установили неправильное время или календарь, попробуйте снова, начиная с шага 4.

### Индивидуальная настройка индикации

Следующие параметры подлежат регулировке. См. раздел «Настройка параметров» (стр. 8)

- Календарная запись (порядок года/месяца/дня)
- Язык для обозначения дней недели
- 12-часовая/24-часовая запись

## Регион и часовой пояс

Индикация	Сокращение	Область	Часовой пояс
UTC	UTC	Всемирное координированное время	0
ЛОНДОН	LON	Лондон	0
МАДРИД	MAD	Мадрид	+1
ПАРИЖ	PAR	Париж	+1
РИМ	ROM	Рим	+1
БЕРЛИН	BER	Берлин	+1
КАИР	CAI	Каир	+2
АФИНЫ	ATH	Афины	+2
ЙОХАННЕСБУРГ	JNB	Йоханнесбург	+2
ЭР-РИЯД	RUH	Эр-Рияд	+3
ТЕГЕРАН	THR	Тегеран	+3.5
ДУБАЙ	DXB	Дубай	+4
КАБУЛ	KBL	Кабул	+4.5
КАРАЧИ	KHI	Карачи	+5
ДЕЛИ	DEL	Дели	+5.5
ДХАКА	DAC	Дакка	+6
ЯНГОН	RGN	Янгон	+6.5
БАНГКОК	BKK	Бангкок	+7
СИНГАПУР	SIN	Сингапур	+8
ГОНКОНГ	HKG	Гонконг	+8
ПЕКИН	BJS	Пекин	+8
ТАЙБЭЙ	TPE	Тайбэй	+8
СЕУЛ	SEL	Сеул	+9
ТОКИО	TYO	Токио	+9
АДЕЛАИДА	ADL	Аделаида	+9.5
СИДНЕЙ	SYD	Сидней	+10
НУМЕА	NOU	Нумеа	+11
ОКЛЕНД	AKL	Окленд	+12
СУВА	SUV	Сува	+12
МИДУЭЙ	MDY	Мидуэй	-11
ГОНОЛУЛУ	HNL	Гонолулу	-10
АНКОРИДЖ	ANC	Анкоридж	-9
ВАНКУВЕР	YVR	Ванкувер	-8
ЛОС-АНДЖЕЛЕС	LAX	Лос-Анджелес	-8
ДЕНВЕР	DEN	Денвер	-7
МЕХИКО-СИТИ	MEX	Мехико	-6
ЧИКАГО	CHI	Чикаго	-6
НЬЮ-ЙОРК	NYC	Нью-Йорк	-5
МОНРЕАЛЬ	YMQ	Монреаль	-5
МАНАУС	MAO	Манаус	-4
Р.ЖАНЕЙРО	RIO	Рио-де-Жанейро	-3
Ф.НОРОНЯ	FEN	Фернандо де Норонья	-2
АЗОРСКИЕ ОСТРОВА	PDL	Азорские острова	-1
ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ	USR	Вы можете выбрать любой часовой пояс с шагом в 15 минут. См. раздел «ГОРОДСКОЕ ВРЕМЯ» на стр. 9.	

- Значения в столбце «Часовой пояс» означают разницу во времени между UTC и стандартным временем часовых поясов.
- Страны или регионы могут менять часовые пояса по различным причинам.

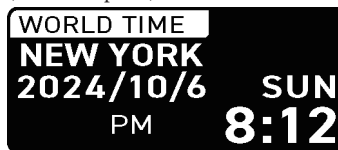
## Мировое время

На ЖК-дисплее может отображаться время, отличное от времени, отображаемого стрелками (местное время).

## 1 Переключитесь в режим WTM (мировое время).

- Способ переключения режимов см. на стр. 3.

На ЖК-дисплее отображается текущее время выбранного региона (местное время).



## Установка местного времени

## 1 Измените режим на WTM (мировое время).

2 Нажмите и удерживайте среднюю правую кнопку  $\text{\textcircled{B}}$  в течение 2 секунд или более.

Черно-белое изображение названия региона инвертировано. Секундная стрелка указывает на 30 секунд и останавливается. Часовая и минутная стрелки также могут остановиться, чтобы не мешать отображению на ЖК-дисплее.



## 3 Выберите район.

Для выбора: используйте кнопки  $\text{\textcircled{A}}$  и  $\text{\textcircled{C}}$ .

Для подтверждения: нажмите кнопку  $\text{\textcircled{B}}$ .

- Нажмите и удерживайте кнопку  $\text{\textcircled{A}}$  или  $\text{\textcircled{C}}$ , чтобы непрерывно менять названия регионов.
- Информацию о регионах и часовых поясах, которые вы можете выбрать, см. в таблице в левом столбце.

## 4 Выберите летнее или стандартное время.

Для выбора: используйте кнопки  $\text{\textcircled{A}}$  и  $\text{\textcircled{C}}$ .

Для подтверждения: нажмите кнопку  $\text{\textcircled{B}}$ .

DST ВКЛ	Летнее время (перевод на 1 час вперед по сравнению со стандартным временем)
DST ВЫКЛ	Стандартное время

Появляется сообщение «НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА», и настройка завершается. Стрелки возвращаются к текущему времени.

## Указанное время переключения

Время, отображаемое стрелками, и местное время можно поменять местами.

## 1 Переключитесь в режим CAL (время и календарь) или WTM (мировое время).

2 Одновременно нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку  $\text{\textcircled{A}}$  и верхнюю правую кнопку  $\text{\textcircled{C}}$ .

Время, отображаемое стрелками, и местное время меняются местами.

Например:

Время отображается стрелками	Местное время
UTC 1:12 утра, 7 октября 2024 г.	Нью-Йорк 20:12, 6 октября 2024 г.



Время отображается стрелками	Местное время
Нью-Йорк 20:12, 6 октября 2024 г.	UTC 1:12 утра, 7 октября 2024 г.

## Использование хронографа

Хронограф измеряет время до 40 часов с точностью до 0,01 секунды.

### 1 Установите режим на CHR (хронограф).

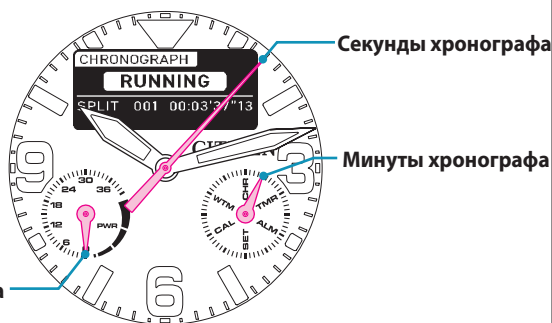
- Способ переключения режимов см. на стр. 3.

Отображение на ЖК-дисплее переключается на экран измерения.



### 2 Нажмите и отпустите верхнюю правую кнопку (C).

Начинается измерение.



**Старт/стоп:** нажмите кнопку (C).

**Измерение промежуточного времени/времени круга:** нажмите кнопку (A). (до 999 раз)

**Сброс:** нажмите кнопку (A), когда хронограф остановлен. Результат измерения будет удален.

- Минутная стрелка хронографа показывает 00 минут, когда она направлена вертикально; каждая метка означает 1 минуту.
- Измерение продолжается даже после смены режима.
- Время прохождения 1000-го и последующих отрезков/кругов записывается поверх самых старых.

Следующие действия останавливают измерение хронографа.

- Настройка времени и календаря
- Настройка мирового времени
- Настройка таймера
- Настройка будильника
- Изменение режима на SET (настройки) и настройка параметров

### ■ Переключение между измерением времени прохождения отрезка и измерением времени круга.

Измените это в режиме «ХРОНОМЕТР» в разделе НАСТРОЙКИ (настройки). (стр. 8)

### Проверка результатов измерений

#### 1 Во время измерения нажмите и отпустите верхнюю правую кнопку (C).

Измерение останавливается.

#### 2 Нажмите и удерживайте среднюю правую кнопку (B) в течение 2 секунд или более.

Вы можете просмотреть последние 60 промежуточных результатов/времени кругов по три.

Секундная стрелка указывает на 30 секунд и останавливается. Часовая и минутная стрелки также могут остановиться, чтобы не мешать отображению на ЖК-дисплее.



- Нажмите кнопку (A)/(C) для переключения страниц.
- При нажатии кнопки (B) указанные записи отображаются в виде двумерного кода и могут быть считаны с помощью смартфона. Чтобы вернуться к предыдущему отображению, нажмите кнопку (B) еще раз.

#### 3 Нажмите и удерживайте среднюю правую кнопку (B) в течение 2 секунд или более.

Индикатор на ЖК-дисплее возвращается к экрану измерения.

Секундная стрелка возвращается к отображению текущей секунды хронографа, а часовая и минутная стрелки возвращаются к отображению текущего времени.

## Использование таймера

Вы можете использовать таймер обратного отсчета до 99 минут и 59 секунд с шагом в 1 секунду.

Часы издадут звук в течение 5 секунд по мере истечения установленного вами времени.

- Нажмите любую кнопку, чтобы остановить звук.

### 1 Переключитесь в режим TMR (таймер).

- Инструкции по переключению режимов см. на стр. 3.



### 2 Нажмите и отпустите верхнюю правую кнопку (C).

Начнется обратный отсчет таймера.



**Старт/стоп:** нажмите кнопку (C).

**Сброс:** нажмите кнопку (A), когда обратный отсчет остановлен.

- Значок X появляется во время обратного отсчета.

- Обратный отсчет продолжается даже после смены режима.

Следующие операции останавливают обратный отсчет.

- Настройка времени и календаря
- Настройка мирового времени
- Настройка параметров будильника
- Изменение режима на SET (настройки) и настройка параметров

### Установка времени обратного отсчета

#### 1 Переключитесь в режим TMR (таймер).

#### 2 Нажмите и удерживайте среднюю правую кнопку (B) в течение 2 секунд или более, когда обратный отсчет таймера остановится.

Секундная стрелка указывает на 30-секундную отметку и останавливается. Часовая и минутная стрелки также могут остановиться, чтобы не мешать отображению информации на ЖК-дисплее.



#### 3 Установите время обратного отсчета.

**Для выбора:** используйте кнопки (A) и (C).

**Для подтверждения:** нажмите кнопку (B).

- Установите время обратного отсчета в следующем порядке: Вторая цифра минуты → Первая цифра минуты → Вторая цифра секунды → Первая цифра секунды
- Нажмите и удерживайте кнопку (A) или (C), чтобы непрерывно изменять значения настроек.

После установки первой цифры секунды появится сообщение «НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА», и настройки будут завершены. Стрелки вернуться к текущему времени.



## Использование будильника

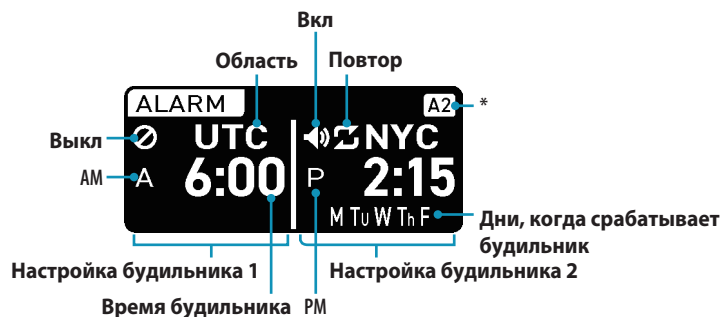
Вы можете установить два времени для будильника. Будильник должен издавать звук один раз или во все назначенные дни недели. Будильник издает звук в течение 15 секунд по мере наступления установленного времени.

- Нажмите любую кнопку, чтобы остановить звук.

### Проверка текущих настроек будильника

#### 1 Переключитесь в режим ALM (будильник).

- Способ переключения режимов см. на стр. 3.
- Указаны текущие настройки будильника.



\*A1 A2 :Они появляются при срабатывании будильника 1/будильника 2.

### Проверка звука будильника

#### 1 Переключитесь в режим ALM (будильник).

- Способ переключения режимов описан на стр. 3.

#### 2 Нажмите и удерживайте нижнюю правую кнопку **(A)** или верхнюю правую кнопку **(C)**.

- Нажмите и удерживайте нижнюю правую кнопку **(A)**, чтобы прослушать звук будильника 1.
- Нажмите и удерживайте нижнюю правую кнопку **(C)**, чтобы прослушать звук будильника 2.

## Настройка будильника

**Например:** При настройке будильника 1 на воспроизведение звука в 7:20 утра по токийскому времени.

#### 1 Измените режим на ALM (будильник).

- Способ переключения режимов описан на стр. 3.

#### 2 Нажмите и удерживайте среднюю правую кнопку **(B)** в течение 2 секунд или более.

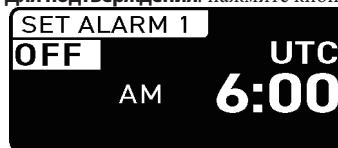
Настройки будильника можно регулировать. Секундная стрелка указывает на 30 секунд и останавливается. Часовая и минутная стрелки также могут остановиться, чтобы не мешать отображению на ЖК-дисплее.



#### 3 Выберите будильник для установки (будильник 1 или 2).

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.



#### 4 Включить/выключить будильник.

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.

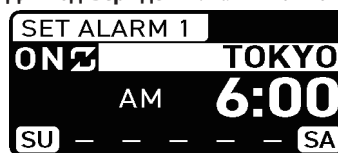
<b>Вкл</b>	Звук издается один раз.
<b>Вкл</b>	Звук издается в каждый назначенный день.
<b>Выкл</b>	Будильник отключен.

- После выбора пункта «ВЫКЛ.» появляется сообщение «НАСТРОЙКИ ЗАВЕРШЕНЫ», и настройки завершаются.

#### 5 Выберите регион (часовой пояс) и установите время воспроизведения звука.

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.

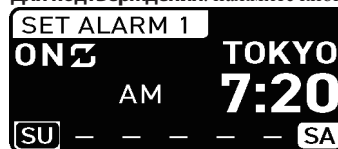


- Нажмите и удерживайте кнопку **(A)** или **(C)**, чтобы непрерывно изменять названия областей/значения настроек.
- Когда вы выберете «ВКЛ.» на шаге 4, появится сообщение «НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА», и настройки будут завершены.

#### 6 Выберите дни недели, на которые вы хотите активировать будильник.

**Для выбора:** используйте кнопки **(A)** и **(C)**.

**Для подтверждения:** нажмите кнопку **(B)**.



SU	Воскресенье	TH	Четверг
MO/M	Понедельник	FR/F	Пятница
TU	Вторник	SA	Суббота
WE/W	Среда		

После выбора настройки на субботу появляется сообщение «НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА», и настройка завершается. Стрелки возвращаются к текущему времени.

## Настройка параметров

Например: при настройке параметра «ПОРЯДОК ДАТЫ»

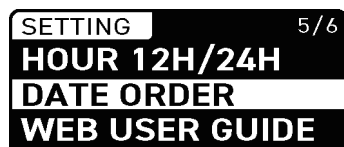
### 1 Измените режим на «УСТАНОВИТЬ» (настройки).

- Способ переключения режимов см. на стр. 3.

Секундная стрелка указывает на 30-секундную отметку и останавливается. Часовая и минутная стрелки также могут остановиться, чтобы не мешать отображению на ЖК-дисплее.



### 2 Чтобы выбрать элемент, который вы хотите настроить, нажмите и отпустите несколько раз нижнюю правую кнопку (A) или верхнюю правую кнопку (C)



### 3 Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку (B).

Настройки параметров можно изменять.



Текущее значение настройки

### 4 Настройте параметры.

Для выбора: используйте кнопки (A) и (C).

Для подтверждения: нажмите кнопку (B).



- Чтобы отменить настройку параметров, выберите «ВЫХОД» и нажмите кнопку (B).

### 5 Выберите «ВЫХОД» и нажмите среднюю правую кнопку (B).

Режим возвращается к CAL (время и календарь). Стрелки возвращаются к текущему времени.

## Настройка элемента

### ■ УРОВЕНЬ ОСВЕЩЕННОСТИ

Используйте это для проверки количества энергии, вырабатываемой этими часами, в уровнях. Вы можете увидеть текущее количество/почасовое количество за последние 24 часа/суточное количество за последние 7 дней.

- Нажмите кнопку (A) или (C), чтобы поменять местами 3 точки, указанные выше.

### ■ ДОМАШНЕЕ ВРЕМЯ

Используйте это для установки времени. Подробности см. на стр. 4. (Начальная настройка: UTC)

### ■ МИРОВОЕ ВРЕМЯ

Используйте это для выбора региона, для которого режим мирового времени (WTM) отображает время. Подробности см. на стр. 5. (Начальная настройка: НЬЮ-ЙОРК)

### ■ РЕЗУЛЬТАТ ХРОНОМЕТРА

Используйте это для просмотра результата измерения хронографа. Подробности см. на стр. 6.

### ■ ТАЙМЕР

Используйте это для установки времени обратного отсчета. Подробности см. на стр. 6.

(Начальная настройка: 3 минуты)

### ■ БУДИЛЬНИК

Используйте это для настройки параметров будильника. Подробности см. на стр. 7.

(Начальные настройки: 0:00, выключено для будильника 1 и будильника 2)

### ■ ПОЛОЖЕНИЕ СТРЕЛОК

Используйте это для проверки и корректировки эталонного положения стрелок. Подробности см. на стр. 11.

### ■ РЕЖИМ ХРОНОГРАФИИ

Используйте этот режим для выбора способа измерения времени: хронографа, промежуточного времени или времени круга.

Разделить	Выберите этот параметр, чтобы зафиксировать и отобразить время прохождения отрезка. (Начальная настройка)
Круг	Выберите этот параметр, чтобы зафиксировать и отобразить время прохождения круга.

### ■ ЯЗЫК ДНЯ

Используйте эту настройку для определения языка отображения дней недели в режимах CAL (время и календарь) и WTM (мировое время).

АНГЛИЙСКИЙ	Английский (начальная настройка)
ЯПОНСКИЙ	Японский
ИСПАНСКИЙ	Испанский
НЕМЕЦКИЙ	Немецкий
ФРАНЦУЗСКИЙ	Французский
ИТАЛЬЯНСКИЙ	Итальянский
ПОРТУГАЛЬСКИЙ	Португальский
КИТАЙСКИЙ	Китайский



**ВЫБРАТЬ ГОРОД**

Используйте эту опцию, чтобы отображать/скрывать названия районов в списке районов, который появляется при выборе района. (Начальная настройка: отображение всех)

**ГОРОДСКОЕ ВРЕМЯ**

Используйте это для назначения часового пояса пользователю «USER (USR)». Вы можете назначить любой часовой пояс с шагом в 15 минут как для стандартного, так и для летнего времени. (Начальная настройка: ±0 как для стандартного, так и для летнего времени)

**1 Назначьте часовой пояс для стандартного времени.**

**Для настройки:** используйте кнопки (A) и (C).

**Для подтверждения:** нажмите кнопку (B).

**2 Назначьте часовой пояс для летнего времени.**

**Для регулировки:** используйте кнопки (A) и (C).

**Для подтверждения:** нажмите кнопку (B).

**ЧАСЫ 12Ч/24Ч**

Используйте это для переключения между 12-часовым и 24-часовым форматами времени.

<b>12-ЧАСОВОЙ</b>	12-часовой формат (начальная настройка)
<b>24-ЧАСОВОЙ</b>	24-часовой формат

**ПОРЯДОК ДАТЫ**

Используйте это для выбора календарной записи (порядок года/месяца/дня).

<b>YYYY/MM/DD</b>	Год, месяц, дата (начальная настройка)
<b>MM/DD/YYYY</b>	Месяц, дата, год
<b>DD/MM/YYYY</b>	Дата, месяц, год

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ВЕБ-САЙТА**

Используйте это для отображения двумерного кода доступа к PDF-файлу инструкции по эксплуатации, который можно прочитать с помощью смартфона.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Используйте это для просмотра версии прошивки и другой информации об этих часах.

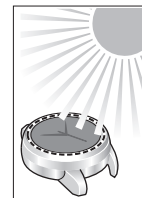
**СБРОС НАСТРОЕК**

Используйте это для возврата значений настроек указанных выше элементов к исходным значениям.

**Зарядка часов**

В этих часах под циферблатом расположена солнечная батарея, которая накапливает вырабатываемую ею энергию во встроенном перезаряжаемом аккумуляторе. Зарядка батареи происходит при воздействии на циферблат света, например, прямых солнечных лучей или люминесцентных ламп. Для оптимальной работы убедитесь, что:

- Храните часы в месте, где циферблат будет подвергаться воздействию яркого света, например, у окна, даже когда они не используются.
- Выставляйте циферблат на прямой солнечный свет как минимум на 5-6 часов каждую неделю.
- Не оставляйте его в темных местах на длительное время.

**ОСТОРОЖНОСТЬ**

- Не заряжайте часы при высокой температуре (около 60°C или выше), так как это может привести к неисправности механизма.
- Если часы часто находятся под длинными рукавами и защищены от света, может потребоваться дополнительная зарядка для обеспечения непрерывной работы.

- Часы автоматически прекращают зарядку после её завершения (функция защиты от перезарядки). Эта функция предотвращает повреждение часов и аккумуляторной батареи из-за перезарядки.

**Когда заряд батареи часов достигает низкого уровня (функция предупреждения о недостаточном заряде)**

Часы выдают сообщение о недостаточном заряде, как показано ниже. Обязательно полностью зарядите часы сразу же, как описано ниже.

**Предупреждение о недостаточном заряде 1**

Если часы не используются в течение 10 секунд, индикация на ЖК-дисплее выключается. При нажатии любой кнопки индикация на ЖК-дисплее возвращается в нормальное состояние после отображения сообщения «НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ» в течение 3 секунд.

- Время отображается корректно. Другие функции также доступны.

**Предупреждение о недостаточном заряде 2.**

Индикатор на ЖК-дисплее выключен. При нажатии любой кнопки на ЖК-дисплее на 3 секунды отобразится надпись «БАТАРЕЯ РАЗРЯЖЕНА», после чего индикатор снова выключится.

Секундная стрелка перемещается один раз в 2 секунды (с интервалом в две секунды).

- Время отображается корректно. Однако другие функции часов будут недоступны.
- Если вы не будете заряжать часы в течение 3 дней или дольше после появления предупреждения о недостаточном заряде 2, часы полностью разрядятся и остановятся.

**Время зарядки в зависимости от окружающей среды**

Ниже приведено приблизительное время зарядки при постоянном воздействии света. Пожалуйста, используйте эту таблицу только в качестве справочной информации.

Окружающая среда	Освещенность (lx)	Время зарядки (прибл.)		
		Работа в течение одного дня	Начало нормальной работы после разрядки элемента питания	Полная зарядка после разрядки элемента питания
На открытом воздухе (солнечно)	100,000	3 минуты	5 часов	17 часов
На открытом воздухе (облачно)	10,000	20 минуты	40 часов	—
На расстоянии 20 см (7-7/8 дюймов) от люминесцентной лампы (30 Вт)	3,000	1.5 часа	—	—
Внутреннее освещение	500	7 часов	—	—

- Для зарядки часов рекомендуется находиться под прямыми солнечными лучами. Люминесцентная лампа или внутреннее освещение не обеспечивают достаточной яркости для эффективной зарядки аккумуляторной батареи.

**Время работы без дополнительной подзарядки после полной зарядки часов**

Примерно 1 год

**Функция энергосбережения**

Стрелки останавливаются, и ЖК-дисплей автоматически отключается для экономии энергии, если часы находятся в темном месте в течение определенного времени и не могут вырабатывать электроэнергию.

- Часы работают в обычном режиме даже в режиме энергосбережения.

**Отключение функции энергосбережения**

Режим энергосбережения завершается, и стрелки возвращаются к нормальному показанию, когда часы работают или циферблат подвергается воздействию света и начинается выработка энергии.



## Поиск неисправностей

- Если после применения описанных ниже способов проблемы с вашими часами сохраняются, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### Движение стрелки кажется странным.

Проблема	Решение	Стр.
Секундная стрелка перемещается один раз в две секунды.	Активна функция предупреждения о недостаточном заряде. Запас хода часов практически исчерпан. Немедленно зарядите.	9
Секундная стрелка не двигается.	Секундная стрелка останавливается, когда включен режим CHR (хронограф), и измерение прекращается.	6
	Секундная стрелка указывает 30 секунд и останавливается, когда устанавливается режим (настройки) или во время корректировки времени и календаря.	—
Стрелки не двигаются.	Заряжайте часы под прямыми солнечными лучами до тех пор, пока секундная стрелка не начнет двигаться нормально.	9
	Секундная стрелка показывает 30 секунд и останавливается при включении режима SET (настройки) или во время корректировки времени и календаря. Часовая и минутная стрелки также могут останавливаться, чтобы не мешать отображению информации на ЖК-дисплее.	—
Стрелки внезапно начинают быстро двигаться.	После завершения установки стрелки могут быстро двигаться, пока не покажут текущее время.	—
	Функция энергосбережения отменена. Подождите, пока не отобразится текущее время.	9
Проверить запас хода не удаётся.	Режим работы — CHR (хронограф).	2

### Время/календарь показывают ненормальное время.

Проблема	Решение	Стр.
Время/календарь указаны неверно.	Секундная стрелка показывает 30 секунд и останавливается при включении режима SET (настройки) или во время корректировки времени и календаря. Часовая и минутная стрелки также могут останавливаться, чтобы не мешать отображению информации на ЖК-дисплее.	—
	Проверьте настройки региона.	4
	Проверьте настройки летнего времени (переход на летнее). Переключение между летним и стандартным временем необходимо выполнять вручную.	4
	Скорректируйте время и календарь.	4
	Проверьте и скорректируйте исходное положение стрелок.	11
Время, отображаемое стрелками, и время, показываемое на ЖК-дисплее, различаются.	В режиме мирового времени (WTM) стрелки и ЖК-дисплей могут показывать разное время.	5
	Проверьте и скорректируйте исходное положение рук.	11

### ЖК-дисплей

Проблема	Решение	Стр.
ЖК-дисплей отключен.	Активна функция предупреждения о недостаточном заряде. Запас хода часов практически исчерпан. Немедленно зарядите.	9

### Мировое время

Проблема	Решение	Стр.
Выбранная вами область отсутствует в списке.	Используйте кнопку «ВЫБРАТЬ ГОРОД» в настройках, чтобы отобразить нужный вам район.	9
Что такое «ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ (USR)»? «ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ (USR)»?	Для параметра «ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ (USR)» вы можете назначить любой часовой пояс с шагом в 15 минут. Используйте его, если часового пояса вашего региона нет в списке.	9

### Хронограф

Проблема	Решение	Стр.
Хронограф неожиданно останавливается.	Переключение в режим SET (настройки) для выполнения настроек останавливает измерение хронографа.	6
Секундная стрелка не показывает 0 секунд даже после сброса хронографа.	Проверьте и скорректируйте исходное положение стрелок.	11

### Таймер

Проблема	Решение	Стр.
Таймер неожиданно останавливается.	Переключение в режим SET (настройки) для выполнения настроек останавливает обратный отсчет таймера.	6

### Будильник

Проблема	Решение	Стр.
Звуковой сигнал будильника не издается.	Попробуйте проверить наличие звука будильника. Если звук не издается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.	7
	Проверьте настройки будильника. Значки <b>A1</b> <b>A2</b> появляются при активации будильника 1/будильника 2.	7
Сигнал будильника прозвучал неожиданно.	Проверьте настройки зоны действия будильника.	7



## Проверка и корректировка исходного положения

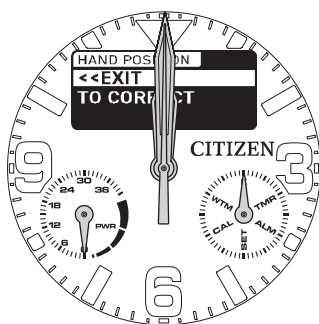
Проверьте правильность положения стрелки и показания ЖК-дисплея, если в режиме CAL (время и календарь) стрелки и секундная стрелка не указывают на 0 секунд даже после сброса хронографа.

### Что такое опорное положение?

Базовое положение всех стрелок для корректной индикации времени.

- Минутная стрелка хронографа: 00 минут
- Часовая стрелка хронографа: 00 часов
- Часовая, минутная и секундная стрелки: 0 часов 00 минут 00 секунд

### Правильные опорные положения



## 1 Переключитесь в режим SET (настройки).

- Способ переключения режимов описан на стр 3.



## 2 Чтобы выбрать «ПОЛОЖЕНИЕ РУКИ», несколько раз нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку (A) или верхнюю правую кнопку (C), после чего нажмите среднюю правую кнопку (B).



Стрелки начинают перемещаться в текущее исходное положение.

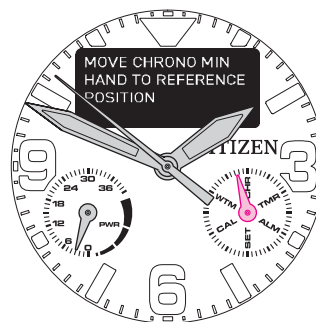
## 3 Проверьте их исходные положения, используя иллюстрацию выше.

<b>Правильно</b>	Нажмите и отпустите среднюю правую кнопку (B), чтобы завершить процедуру.
<b>Неправильно</b>	Перейдите к шагу 4 и скорректируйте исходное положение.

## 4 Чтобы выбрать «ИСПРАВИТЬ», несколько раз нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку (A) или верхнюю правую кнопку (C), а затем

нажмите среднюю правую кнопку (B).

Минутная стрелка хронографа слегка смещается, показывая, что она стала регулируемой.



## 5 Для регулировки исходного положения руки несколько раз нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку (A) или верхнюю правую кнопку (C), а затем

нажмите среднюю правую кнопку (B).

- Нажмите и удерживайте кнопку (A) или (C), чтобы непрерывно перемещать руку.

## 6 Повторите шаг 5.

- Отрегулируйте положение стрелки в следующем порядке: Минутная стрелка хронографа → часовая стрелка хронографа → часовая и минутная стрелки → секундная стрелка

После регулировки положения секундной стрелки появляется сообщение «НАСТРОЙКА ЗАВЕРШЕНА», и настройка завершена.

## 7 Чтобы выбрать «ВЫХОД», несколько раз нажмите и отпустите нижнюю правую кнопку (A) или верхнюю правую кнопку (C), после чего

нажмите среднюю правую кнопку (B).

Режим вернется к CAL (время и календарь).

## Сброс

Если часы работают некорректно, вы можете сбросить все настройки. Если запаса хода недостаточно, сначала зарядите часы.

После сброса настроек обязательно выполните следующие действия:

### 1 Скорректируйте исходные положения.

После сброса настроек часы находятся в режиме регулировки исходных положений. См. шаг 5 и далее на странице 11.

### 2 Настройте время и календарь.

См. страницу 4.

## 1 Нажмите и удерживайте одновременно кнопки (A), (B) и (C) в течение 4 секунд или более, затем отпустите их.

Динамика ЖК-дисплея погаснет, и будет выполнен сброс всех настроек. Подождите, пока движение стрелок не прекратится.

## Значения настроек после сброса всех настроек

<b>Время</b>	0 часов 00 минут 00 секунд
<b>День, дата, месяц и год</b>	1 января 2023 г. (воскресенье)
<b>Настройка часового пояса</b>	UTC
<b>Летнее время/стандартное время</b>	Стандартное время во всех регионах
<b>Мировое время</b>	Нью-Йорк

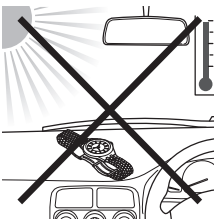
## Меры предосторожности при обращении с часами Eco-Drive

### <Всегда заряжайте устройство почаще>

- Длинные рукава могут препятствовать прохождению света к вашим часам. Это может привести к разрядке аккумулятора. В таких случаях может потребоваться дополнительная зарядка.
- Снимая часы, старайтесь размещать их в максимально светлом месте. Это обеспечит оптимальную работу.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Меры предосторожности при перезарядке.

- Не заряжайте часы при высокой температуре (около 60°C или выше), так как это может привести к неисправности механизма. Например:
  - Зарядка часов слишком близко к источнику света, выделяющему большое количество тепла, например, к лампе накаливания или галогенной лампе. При зарядке под лампой накаливания обязательно оставляйте расстояние не менее 50 см между лампой и часами, чтобы избежать чрезмерного нагрева.
  - Зарядка часов в местах с высокой температурой, например, на приборной панели автомобиля.



### <Замена перезаряжаемой батареи>

- В этих часах используется специальный перезаряжаемый элемент питания, не требующий периодической замены. Однако потребление энергии может увеличиться после нескольких лет использования часов из-за износа внутренних компонентов и ухудшения качества масел. Это может привести к более быстрому истощению накопленной энергии.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Неправильное обращение с перезаряжаемыми элементами питания

- Аккумуляторную батарею ни в коем случае нельзя вынимать из часов. Если по какой-либо причине возникнет необходимость извлечь аккумуляторную батарею из часов, храните ее в недоступном для детей месте, чтобы предотвратить случайное проглатывание. В случае случайного проглатывания аккумуляторной батареи немедленно обратитесь к врачу.
- Не выбрасывайте аккумуляторную батарею вместе с обычным мусором. Пожалуйста, следуйте инструкциям вашего муниципалитета по сбору батареек, чтобы предотвратить риск возгорания или загрязнения окружающей среды.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Используйте только указанную батарею.

- Никогда не используйте батарейку, отличную от перезаряжаемого элемента, предназначенного для использования в этих часах. Хотя конструкция часов предусматривает, что они не будут работать при установке батарейки другого типа, если в часы установлена обычная часовая батарейка или батарейка другого типа, и часы заряжаются, существует риск перезарядки, которая может привести к разрыву батарейки. Это может повредить часы и причинить травму владельцу. При замене перезаряжаемого элемента всегда используйте предназначенный для них перезаряжаемый элемент.

## Водостойкость

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Водостойкость.

- Обратитесь к циферблату и/или задней крышке часов для определения водостойкости ваших часов. В следующей таблице приведены примеры использования для справки, чтобы убедиться, что ваши часы используются правильно. (Единица измерения «1 бар» примерно равна 1 атмосфере.)
- Водостойкость (WATER RESIST(ANT)) может также обозначаться как W.R. xxxx.
- Модели без водостойкости не предназначены для контакта с влагой. Будьте осторожны и не подвергайте часы с таким рейтингом воздействию влаги.
- Водостойкость для повседневного использования (до 3 атмосфер) означает, что часы водостойки при случайных брызгах.
- Повышенная водостойкость для повседневного использования (до 5 атмосфер) означает, что часы можно носить во время плавания, но их нельзя носить во время подводного плавания или дайвинга.
- Повышенная водонепроницаемость для повседневного использования (до 10/20 атмосфер) означает, что часы можно носить во время подводного плавания с аквалангом, но не во время дайвинга с аквалангом или погружений с использованием гелия.

Название	Индикация	Характеристики	Использование в воде					
			Незначительное воздействие воды (умывание лица, дождь и т. д.)	Плавание и обычная стирка	Подводное плавание, морские виды спорта	Подводное плавание с использованием баллона с воздухом	Насыщенное погружение с использованием гелия	Использование заводной головки или кнопки, когда часы мокрые
Неводонепроницаемые	—	Неводонепроницаемые	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
Водонепроницаемые часы для повседневного использования	Водонепроницаемые	Водонепроницаемость до 3 атмосфер	OK	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
Усовершенствованные водонепроницаемые часы для повседневного использования	W. R. 5 бар	Водонепроницаемость до 5 атмосфер	OK	OK	НЕТ	НЕТ	НЕТ	НЕТ
	W. R. 10 бар W. R. 20 бар	Водонепроницаемость от 10 до 20 атмосфер	OK	OK	OK	НЕТ	НЕТ	НЕТ

## Меры предосторожности и ограничения по применению

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание травм!

- Будьте особенно осторожны, надевая часы, держа на руках маленького ребенка, чтобы избежать травм.
- Будьте особенно осторожны во время интенсивных физических упражнений или работы, чтобы избежать травм себе и окружающим.
- НЕ носите часы в сауне или других местах, где они могут сильно нагреваться, так как существует риск ожогов.
- Будьте осторожны, надевая и снимая часы, так как существует риск повреждения ногтей в зависимости от способа застегивания ремешка.
- Снимайте часы перед сном. Это может привести к неожиданной травме или сыпи.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! Меры предосторожности

- Всегда используйте часы с нажатой заводной головкой (обычное положение). Если заводная головка имеет винтовой фиксатор, убедитесь, что она надежно зафиксирована.
- Не используйте заводную головку и/или кнопки часов, когда они мокрые. Вода может попасть внутрь часов и повредить важные компоненты.
- Если в часы попала вода или они запотели и не прояснились даже спустя длительное время, обратитесь к своему дилеру или в авторизованный сервисный центр для осмотра и/или ремонта.
- Даже если ваши часы обладают высокой водостойкостью, пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Если ваши часы погружены в морскую воду, тщательно промойте их пресной водой и протрите сухой тканью.
  - Не лейте воду из-под крана непосредственно на часы.
  - Снимайте часы перед принятием ванны.
- Если в часы попала морская вода, поместите их в коробку или полиэтиленовый пакет и немедленно отнесите в ремонт. В противном случае давление внутри часов повысится, и некоторые детали (стекло, заводная головка, кнопка и т. д.) могут отвалиться.

### ⚠ ВНИМАНИЕ! При ношении часов

#### <Ремешок>

- Кожаные и резиновые (уретановые) ремешки со временем изнашиваются из-за пота или грязи. Кроме того, они изготовлены из натурального материала и со временем изнашиваются, деформируются и меняют цвет. Рекомендуется периодически заменять ремешок.
- Из-за свойств материала износостойкость кожаного ремешка может снижаться во влажном состоянии (выцветание, отслоение клея). Более того, влажная кожа может вызвать раздражение кожи.
- Не прикасайтесь кожаный ремешок веществами, содержащими летучие соединения, отбеливателями, спиртом (включая косметику). Это может привести к изменению цвета и преждевременному старению. Ультрафиолетовое излучение, например, прямые солнечные лучи, может вызвать изменение цвета или деформацию.
- Рекомендуется снимать часы, если они намочили, даже если сами часы водонепроницаемы.
- Не затягивайте ремешок слишком туго. Старайтесь оставлять достаточно места между ремешком и кожей для обеспечения надлежащей вентиляции.
- Резиновый (уретановый) ремешок может быть испачкан красителями или загрязнениями, присутствующими на одежде или других аксессуарах. Поскольку эти пятна могут быть неудаляемыми, следует соблюдать осторожность при ношении часов с предметами, которые легко оставляют следы (одежда, сумки и т. д.). Кроме того, ремешок может быть поврежден растворителями или влагой в воздухе. Замените его на новый, когда он потеряет эластичность или потрескается.
- Пожалуйста, запросите регулировку или ремонт ремешка в следующих случаях:
  - Вы заметили дефект ремешка из-за коррозии.
  - Штифт ремешка выступает.
- Мы рекомендуем обратиться за помощью к опытному часовщику для регулировки размера ваших часов. Если регулировка выполнена неправильно, браслет может неожиданно отсоединиться, что приведет к потере часов или травме (за исключением изделий, содержащих инструмент для регулировки ремешка).
- Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Другие магазины могут взимать плату за эту услугу или не предоставлять ее вовсе.

#### <Температура>

- Часы могут остановиться или их работа может нарушиться при экстремально высоких или низких температурах. Не используйте часы в местах, где температура выходит за пределы диапазона рабочих температур, указанного в технических характеристиках.

#### <Магнетизм>

- Части механизма могут намагничиваться в сильном магнитном поле, что может негативно повлиять на точность хода часов.
- Не допускайте близкого контакта часов с магнитными медицинскими приборами (магнитные ожерелья, магнитные эластичные ленты и т. д.) или магнитами, используемыми в защелках дверей холодильников, застежках сумок, динамике мобильного телефона, электромагнитных кухонных приборах и т. д.

#### <Сильный удар>

- Избегайте падения часов и других сильных ударов. Это может привести к неисправностям и/или ухудшению характеристик, а также к повреждению корпуса и браслета.

#### <Статическое электричество>

- Интергральные схемы (ИС), используемые в кварцевых часах, чувствительны к статическому электричеству. Обратите внимание, что часы могут работать с перебоями или вообще не работать при воздействии сильного статического электричества.

#### <Химикаты, коррозионные газы и ртуть>

- Не используйте часы в среде с химическими веществами или коррозионными газами. Если растворитель для краски, бензол или другие растворители или продукты, содержащие эти растворители (включая бензин, жидкость для снятия лака, крезол, чистящие средства для ванн, коммат и клеи, водоотталкивающие средства и т. д.), попадут на часы, они могут изменить цвет, растворить или растерять материалы. Будьте осторожны при обращении с этими химическими веществами. Контакт с ртутью, например, используемой в термометрах, также может вызвать изменение цвета ремешка и корпуса.

#### <Защитные наклейки>

- Обязательно удалите все защитные наклейки, которые могут быть на ваших часах (задняя крышка, ремешок, застежка и т. д.). В противном случае пот или влага могут проникать в зазоры между защитными наклейками и деталями, что может привести к кожной сыпи и/или коррозии металлических частей.

**⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда держите часы в чистоте.**

- Поворачивайте заводную головку, полностью нажав ее, и периодически нажимайте на кнопки, чтобы они не заедали из-за скопления посторонних предметов.
- Корпус и ремешок часов непосредственно контактируют с кожей. Коррозия металла или скопление посторонних предметов могут привести к появлению черного налета на браслете при воздействии влаги или пота, а также к незаметному загрязнению, например, от пота. Обязательно поддерживайте часы в чистоте.
- Корпус и ремешок часов непосредственно контактируют с кожей. В редких случаях скопление грязи или посторонних предметов может вызвать раздражение кожи. Если вы подозреваете, что что-то не так, немедленно прекратите носить часы и обратитесь к врачу.  
В случае скопления пота или грязи на металлическом ремешке или корпусе, тщательно очистите их щеткой и нейтральным моющим средством. В случае кожаного или резинового (уретанового) ремешка, протрите его сухой тканью.
- Кожаные ремешки могут изменить цвет от пота или грязи. Всегда поддерживайте чистоту кожаного ремешка, протирая его сухой тканью.

**Уход за часами**

- Протрите корпус и стекло мягкой тканью от грязи и влаги, например, от пота.
- Для металлических, пластиковых или резиновых (уретановых) ремешков промойте их водой. Удалите небольшое количество грязи, застрявшей в щелях металлического ремешка, мягкой щеткой.
- Для кожаных ремешков протрите их сухой тканью.
- Если вы не будете использовать часы в течение длительного времени, тщательно протрите их от пота, грязи и влаги и храните в подходящем месте, избегая мест с чрезмерно высокими или низкими температурами и высокой влажностью.

**Когда на ваших часах используется светящаяся краска:**

Краска на циферблате и стрелках помогает вам считывать время в темноте. Светящаяся краска накапливает свет (дневной или искусственный) и светится в темноте. Она не содержит радиоактивных веществ или любых других материалов, вредных для человеческого организма или окружающей среды.

- Световое излучение постепенно ослабевает с течением времени.
- Продолжительность свечения («свечения») будет варьироваться в зависимости от яркости, типа и расстояния до источника света, времени воздействия и количества краски.
- Краска может не светиться и/или быстро рассеяться, если воздействие света было недостаточным.

**Технические характеристики**

<b>Модель</b>	U822	<b>Тип</b>	Аналогово-цифровые часы с питанием от солнечной энергии
<b>Точность хода</b>	Средняя ежемесячная точность: $\pm 15$ секунд при ношении в нормальных условиях эксплуатации (от $+5^{\circ}\text{C}$ до $+35^{\circ}\text{C}$ ).		
<b>Диапазон рабочих температур</b>	$-10^{\circ}\text{C}$ ( $14^{\circ}\text{F}$ ) до $+60^{\circ}\text{C}$ ( $140^{\circ}\text{F}$ )		
<b>Функции дисплея</b>	Аналоговый раздел <ul style="list-style-type: none"> <li>• Время: час, минута, секунда</li> <li>• Хронограф: час, минута, секунда</li> </ul> Цифровой раздел <ul style="list-style-type: none"> <li>• Время: час, минута, часовой пояс</li> <li>• Календарь: год, месяц, дата, дни недели</li> </ul>		
<b>Длительность работы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• После полной зарядки часы работают без дополнительной подзарядки: около 1 года.</li> <li>• При работе в режиме энергосбережения в течение всего дня: около 3 лет.</li> <li>• Время работы после появления предупреждения о недостаточном заряде (версия 2): около 3 дней.</li> </ul>		
<b>Батарея</b>	Аккумуляторная батарея (литий-марганцево-диоксидная батарея), 1 шт.		
<b>Дополнительные функции</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Функция солнечной энергии</li> <li>• Функция индикации количества вырабатываемой энергии</li> <li>• Функция защиты от перезарядки</li> <li>• Функция предупреждения о недостаточном заряде</li> <li>• Индикация запаса хода</li> <li>• Функция энергосбережения</li> <li>• Вечный календарь (до 31 декабря 2199 г.)</li> <li>• Мировое время (43 региона, включая 29 часовых поясов)</li> <li>• Функция определения разницы во времени</li> <li>• Хронограф (до 40 часов с шагом 0,01 секунды)</li> <li>• Таймер обратного отсчета (до 99 минут 59 секунд с шагом 1 секунда)</li> <li>• Функция будильника (будильник 1/2)</li> <li>• Функция мониторинга будильника</li> <li>• Функция обнаружения удара</li> <li>• Светодиодная подсветка</li> </ul>		

Технические характеристики и содержимое могут быть изменены без предварительного уведомления.